

THE STANDING SENATE COMMITTEE ON
ON ABORIGINAL PEOPLES

The Honourable Len Marchand, *Chairman*

The Honourable Consiglio Di Nino, *Deputy Chairman*

and

The Honourable Senators:

Adams	Lavoie-Roux
Austin	* Murray, P. C.
Berntson	(or Lynch-Staunton)
DeWare	Neiman
* Frith (or Molgat)	Twinn
Gustafson	Watt
Johnson	

* *Ex Officio Members*

(Quorum 4)

LE COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DES
PEUPLES AUTOCHTONES

Président: L'honorable Len Marchand

Vice-président: L'honorable Consiglio Di Nino

et

Les honorables sénateurs:

Adams	Lavoie-Roux
Austin	* Murray, c. p.
Berntson	(ou Lynch-Staunton)
DeWare	Neiman
* Frith (ou Molgat)	Twinn
Gustafson	Watt
Johnson	

* *Membres d'office*

(Quorum 4)

Peuples autochtones

Aboriginal Peoples

Président:
L'honorable LEN MARCHAND
From the Department of Indian Affairs and Northern
Development:

Mr. Jack Stagg, Assistant Deputy Minister, Northern
Affairs Program:

Mr. Barry Dewar, Senior Negotiator, FTN:

Ms. Mary Temple, Legal Counsel:

From the Nunavut Tunngavik:

Mr. Paul Quassa, President:

Mr. John Amagalik, Consultant Advisor:

Mr. Loui Pitakapik, President, Inuit
Association:

LE SIXIÈME RAPPORT DU COMITÉ
Y COMPRIS:

Chairman:
The Honourable LEN MARCHAND
Du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien:

Mr. Jack Stagg, sous-ministre adjoint, Programme des
affaires du nord:

Mr. Barry Dewar, négociateur principal, négociation de
la FTN:

Mme Mary Temple, conseillère juridique:

De Nunavut Tunngavik:

Mr. Paul Quassa, président:

Mr. John Amagalik, conseiller consultatif:

Mr. Loui Pitakapik, président, Association
des Inuits du Nunavut:

THE SIXTH REPORT OF THE COMMITTEE
INCLUDING:

Published under authority of the Senate by the
Queen's Printer for Canada

Publié en conformité de l'autorité du Sénat par
l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9